Bản số 2

THE PRIME MINISTER

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

No.: 1225/QĐ-TTg

Hanoi, 17 September, 2019

DECISION
On the issuance of the National Program for the Enhancement of Cooperation and Promotion of Foreign Non-Governmental Assistance 2019-2025

THE PRIME MINISTER

Pursuant to the Law on the Government Organization dated June 19, 2015;

Pursuant to the Decree 138/2016/ND-CP promulgating the working regulation of the Government dated October 1st, 2016;

On the proposal of the Chairman of the Committee for Foreign Non-Governmental Organization Affairs,

HEREBY DECIDES:

Article 1. To promulgate together with this Decision the National Program for the Enhancement of Cooperation and Promotion of Foreign Non-Governmental Assistance 2019-2025.

Article 2. This Decision shall come into force on the date of its signing.

Article 3. Ministers, Heads of Ministry equivalents and Government agencies; Chairpersons of provincial-level People's Committees, Chairman of the Committee for Foreign Non-Governmental Organization Affairs, Heads of related agencies and organizations shall implement this Decision./.

PRIME MINISTER

(*Signed and sealed)*

Nguyen Xuan Phuc

Addressees:
- Secretariat of the Party Central Committee;
- Prime Minister, Deputy Prime Ministers;
- Ministries, ministry equivalents, Government agencies;
- People's Committees of provinces and centrally-administered cities;
- Office of the Party Central Committee and Party Commissions;
- Supreme People's Court;
- Supreme People's Procuracy;
- Central Committee of the Vietnam Fatherland Front;
- Committee for Foreign Non-Governmental Organization Affairs;
- Vietnam Union of Friendship Organizations;
- Central agencies of mass organizations;
- Government Office: Minister-Chairperson, Vice Chairwoman Mai Thi Thu Van, Assistants to the Prime Minister, Admiration Department;
- File: Records Management Office and External Relations Department

THE PRIME MINISTER **THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**
Independence - Freedom - Happiness

NATIONAL PROGRAM
For the Enhancement of Cooperation and Promotion of Foreign Non-Governmental Assistance 2019-2025

(Promulgated in accordance with the Prime Minister's Decision No.1225/QĐ-TTg dated 17 December, 2019)

Part 1
CONTENTS OF THE PROGRAM

I. BASIS FOR DEVELOPMENT OF PROGRAM

The National Program for the Enhancement of Cooperation and Promotion of Foreign Non-governmental Assistance 2019-2025 (herein after referred to as the program) is developed with reference to the following documents:

- Documents of the 12th National Congress of the Communist Party of Vietnam;

- The 2011-2020 National Socio-Economic Development Strategy;

- The 2011-2020 Sustainable Development Strategy;

- The Resolution No. 142/2016/QH13 dated April 12, 2016 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on the 2016-2020 five-year socio-economic development plan;

- The Prime Minister's Decision No. 40/QĐ-TTg dated January 7, 2016 to approve the overall strategy for international integration through 2020 with a vision toward 2030;

- The Prime Minister's Decision No. 622/QĐ-TTg dated May 10, 2017 to promulgate the National Action Plan for the implementation of the 2030 Sustainable Development Agenda.

II. PRINCIPLES FOR ASSISTANCE MOBILIZATION

1. Vietnam encourages and creates favorable conditions for activities carried out for humanitarian and development purposes by foreign non-governmental organizations and other donors, contributing to boosting cooperative friendship between Vietnamese people and other peoples, developing the country and consolidating peace in the world.

2. To ensure publicity, transparency and accountability of stakeholders and participation of the people in carrying out cooperation with foreign non-governmental organizations in Vietnam.

3. To build and enhance the country's cooperation with foreign non-governmental organizations and donors in compliance with external guidelines and policies of Vietnam.

4. The mobilization and receipt of foreign non-governmental assistance must comply with Vietnam's laws; development orientations and policies of the Vietnamese State in each period; and orientations and priorities set by its ministries, sectors and local authorities in specific fields.

III. OBJECTIVES

1. Overall objective: To intensify cooperation and increase the efficiency of foreign non-governmental assistance, relationships between the Vietnamese people and other peoples in the world, thus, contributing to poverty reduction and socio-economic development and promoting sustainable development in Vietnam.

2. Specific objectives:

a) To consolidate, expand and intensify friendship and cooperation between Vietnam and foreign non-governmental organizations and other donors;

b) To maintain and improve value and efficiency of foreign non-governmental assistance;

c) To help international friends understand external relation guidelines and policies as well as international integration and national construction orientations set by the Vietnamese Party and State.

IV. COOPERATION PRIORITIES

1. Sector-based priority orientations: Assistance shall be provided to sectors in which foreign non-governmental organizations have advantages in conformity with priorities set by Vietnam.

a) Education and training:

- Training teachers at different levels, with priority given to preschools, primary and secondary school teachers in rural, distant, remote and ethnic minority areas, and teachers of disabled children;

- Developing education infrastructure: To provide support for building schools and improving infrastructure at education institutions at all levels; to build boarding schools for ethnic minority students as well as boarding and semi-boarding facilities; to develop libraries to meet requirements of each education level;

- Assisting education exchange, foreign language teaching and learning, providing volunteer teachers of different fields of specialization for in-depth training institutions and secondary schools;

- Providing scholarships to students in difficult circumstances, especially ethnic minority students; scholarships for domestic and overseas training;

- Assisting information technology training for secondary schools, particularly those in rural, mountainous, remote and ethnic minority areas;

- Assisting the development of advanced training program, improving education quality evaluation system; providing scholarships; increasing training exchange and cooperation, scientific research, and technology transfer activities; enhancing association between training and practice activities and between schools and businesses, etc.

b) Health care:

- Training health workers: supporting health worker training schools by ways of sharing experience and expertise, methods and professional skills; providing scholarships for training health workers locally and overseas;

- Developing Public health infrastructure: constructing, upgrading and providing equipment and facilities and carrying out technology transfer... to specialized central hospitals, provincial hospitals, district health centers and communal health stations;

- Assisting implementation of national programs on health: prevention of HIV/AIDS, support to and treatment for people living with HIV/AIDS, prevention and reduction of drug harms, dissemination information about the dangers and hazards of drugs, and about safe contraceptive methods...; assistance to population activities such as family planning, birth control, dissemination and raising of awareness on population, reproductive health care, reduction of maternal and child mortality ratios;

- Assisting performance of programs on malnutrition prevention, especially for mothers and children, and prevention of children myopia; providing support for higher food hygiene and safety;

- Assisting performance of research programs on clinical trials, contagious diseases; experience exchange and technology transfer in response to and prevention of widespread epidemics;

- Supporting building and enhancement of capacity for epidemic control centers.

c) Vocational training and education:

- Assisting vocational training and education, focusing on rural areas, undergoing urbanization or industrialization, and urban vicinity areas;

- Developing vocational training and education curricular in line with vocation development orientations; sharing experience on effective vocational models;

- Developing infrastructure for vocational training and education: building vocational training centers; providing equipment and facilities to vocational training schools and centers;

- Providing high skilled vocational experts and instructors;

- Providing vocational training and education in association with job generation for underprivileged people in society, disabled people, ethnic minority people, and migrant workers, etc.

d) Agriculture, forestry, fishery, and rural development:

- Assisting development of hi-tech agriculture, organic agriculture and green agriculture;

- Developing incentive network of agriculture, forestry, and fisheries; providing training courses, sharing knowledge and experience to agriculture, forestry and fishery extension workers;

- Assisting aquaculture and fishing activities; increasing community participation in management of coastal fisheries resources, environment protection and diseases control;

- For rural infrastructure: developing infrastructure for production such as irrigation works, pumping stations, inter-communal roads, clean water works, toilets, etc.;

- Building models for new rural development; developing different trades and sectors, handicrafts and fine arts articles, production, and small-scale services; supporting economic restructuring through increasing non-agricultural incomes; providing support to the output of agricultural products;

- Carrying prevention and control of plant and domestic animal epidemics;

- Conducting scientific research in agriculture, forestry, fishery, and rural development; support to research and production application of domestic animals and plants in adaptation to climate change.

e) Addressing social issues:

- Assisting education for disadvantaged children (orphans, children with disabilities, and homeless children);

- Providing support for the elderly, disabled people, and disadvantaged people;

- Building houses for poor and disadvantaged people, particularly in the remote, rural and/or ethnic minority areas and areas vulnerable to natural disasters;

- Providing facilities, equipment, human resources and finance for social protection centers for the elderly, disadvantaged people and underprivileged people;

- Preventing domestic violence, women and child trafficking and abuse, supporting social reintegration of trafficking victims; disseminating information and raising public awareness about gender equality;

- Disseminating information on prevention and minimization of traffic and disaster-related accidents.

f) Environmental issues, response to climate change, prevention, control and mitigation of disasters, and emergency relief:

- Protecting and improving living and natural environment, conserving wild animals and biodiversity, and responding to and mitigating impacts of climate change; implementing projects on support for sustainable management of natural resources;

- Disaster prevention and mitigation; afforestation and protection (including mangrove wave-shielding forests); building early warning systems and flood shelters; provision of skill training in responding to disasters, etc.;

- Effective and sustainable usage of land, water, air and forest resources; adaption to climate change and development of green technologies;

- Raising public awareness about climate change, environmental protection, and fighting all actions against wild animals: trading, keeping in cage, and killing;

- Supporting models for environmental pollution control in animal farming, concentrated landfills for garbage disposal and models for disposal of rural household garbage;

- Supporting models for raising community-based capacity to respond to climate change and building rational resilience livelihood models;

- Providing emergency relief; re-constructing infrastructure facilities and restoring production activities in case of disasters;

- Supporting prevention of and response to nuclear radiation leaks and toxic chemical dispersion.

g) Remedies for war consequences:

- Dealing with post-war residual unexploded ordnances and toxic chemicals;

- Assisting the building of databases on bombs, mines, unexploded ordnances and toxic chemicals;

- Providing education for prevention of bombs-or-mines-caused accidents;

- Providing assistance for victims of agent orange/dioxin, bombs, mines and explosive materials;

- Supporting socio-economic development and resettlement in areas polluted by residual unexploded ordnances and toxic chemicals.

h) Culture, sports and tourism:

- Supporting conservation, research and promotion of values of historical-cultural relics as well as intangible cultures, folk cultures and traditional cultures of ethnic minority groups;

- Developing sports and physical activities for the people, including those in schools; supporting the training of coaches and athletes; providing equipment for community-based sports activities, including for people with disabilities in difficulty-hit, remote and mountainous areas;

- Supporting development of sustainable tourism, green tourism, agricultural tourism, and community-based tourism.

3. Region-based priority orientations: Providing priority for poor provinces and mountainous provinces where ethnic minority people live. Specific priorities should be identified based on practical conditions of each locality.

a) For rural areas:

- Providing support for poor districts under the Prime Minister's Decision No. 275/QD-QĐ-TTg of March 7, 2018 to approve the list of poor districts and districts for ending poverty for the period of 2018-2020 and projects on poverty reduction support by the criteria on new poverty standards stated in the Prime Minister's Decision No. 59/2015/QD-QĐ-QĐ-TTg of November 19, 2015.

- Supporting socio-economic development in ethnic minority areas;

- Providing vocational education; developing handicrafts; creating job opportunities and incomes in the non-agricultural sector; supporting the performance of microfinance programs, cooperatives and groups of cooperatives engaged in handicrafts and fine arts production;

- Developing incentives for agriculture, forestry and fishery; supporting the development of production infrastructure facilities like hydraulic structures, pump stations, and inter-village roads, etc.; building integrated rural

development and region-based rural development models and promoting specific characteristics and advantages of each region, thus, developing new rural development models;

- Training medical workers; providing support for medical worker-training schools through sharing experience and exchanging training methods and operations; developing health care infrastructure facilities through upgrading, building, and providing equipment for hospitals and provincial-level specialized health centers, district-level health centers and commune-level health stations; supplying clean water and improve environmental sanitation;

- Prevention and control of HIV/AIDS; providing support and medical treatment for people with HIV/AIDS; preventing, controlling and reducing harms of drugs with disseminating information about risks and dangers of HIV/AIDS, promoting the use of safe contraceptive methods; providing support for population activities like family planning, control of birthrate; information dissemination for raising public awareness about population work and reproductive health care, etc.;

- Training teachers of all education levels, giving priority to teachers of preschools, primary schools and lower secondary schools in deep-lying, remote and ethnic minority areas; building education infrastructure; consolidating primary schools and lower secondary schools and their branches, preschools and kindergartens, boarding schools for ethnic minority students, and boarding and semi-boarding facilities for ethnic minority children;

- Assisting people in difficult circumstances (orphans, helpless children, people with disabilities, the elderly, etc.);

- Remediating war consequences (disarming unexploded ordnances, carrying out sedentary farming and resettlement, raising public awareness about risks of bombs, mines and unexploded ordnances, and providing support for war and agent/orange victims, etc.);

- Protecting improving environment (afforestation and forests protection, including mangrove forests); conserving wild animals and biodiversity; conserving cultural heritages; building capacity to respond to impacts of climate change;

- Developing models for community-based disaster prevention, control and reduction.

b) For urban areas:

- Providing vocational education with job creation;

- Developing handicrafts; providing support for the development of small- and medium-sized enterprises;

- Providing health care and medical support for specialized health establishments and those providing social work-related services; training and retraining medical workers;

- Providing support for people in difficult circumstances (orphans, helpless children, people with disabilities, and the elderly, etc.), victims of abuse, trafficking or domestic violence, migrant workers, and those subjected to relocation and resettlement, etc.

- Preventing and control HIV/AIDS, drugs and prostitution;

- Protecting and improving urban environment and transport.

Part 2
MEASURES OF IMPLEMENTATION AND DUTIES OF ORGANIZATIONS

I. MEASURES

1. To disseminate and raise the awareness of administrations at all levels, mass organizations and the people about foreign non-governmental affairs and the significance of increasing cooperation and non-governmental aid from foreign non-governmental organizations, donors and other partners.

2. To continue improving the legal environment and reforming administrative procedures to create a favorable environment for foreign non-governmental organizations and other donors to provide aid and effectively implement programs and projects for Vietnam.

3. To strengthen the dissemination of information about cooperation with foreign non-governmental organizations and other donors and about the mobilization and management of foreign non-governmental aid:

a) To disseminate the Party’s and State's guidelines and policies and Vietnam’s law to foreign non-governmental organizations and other donors, helping them properly understand and fully implement relevant provisions of Vietnam’s law;

b) Ministries, sectors, localities and relevant agencies should enhance the responsibility to coordinate, exchange and share with the Committee for Foreign Non-Governmental Organizations information about foreign non-governmental organizations and donors; the receipt and implementation of foreign non-governmental aid projects, programs and amounts for Vietnam; and the management of operation of foreign non-governmental organizations in Vietnam;

c) To improve comprehensive and interconnected databases to meet the requirements for quick and accurate search of information about foreign non-governmental cooperation, including aid amount from foreign non-governmental organizations, donors and other partners that Vietnamese agencies, organizations and localities need.

4. To innovate and diversify modes and subject matters of cooperative relations and mobilization of foreign non-governmental assistance:

a) To enhance the proactiveness of agencies, organizations and localities in establishing and maintaining cooperative relations and mobilizing foreign non-governmental assistance;

b) To enhance the proactive participation in multilateral international cooperation mechanisms of foreign non-governmental organizations and donors to attract aid programs to Vietnam;

c) To promote initiatives in building a network of experts, scholars, prestigious social activists, and entrepreneurs, both Vietnamese and foreign that will act as an intermediary to support relationships with foreign non-governmental organizations and donors and participate in exchanging experience and sharing information in mobilization and use of foreign non-governmental assistance both at home and abroad.

5. To strengthen inspection, examination, supervision and assessment to improve the use effectiveness of foreign non-governmental assistance:

a) To improving the quality of inspection, examination and supervision activities;

b) To increase the community participation in supervision activities;

c) To ensure publicity and transparency of foreign non-governmental aid programs.

6. To build capacity for agencies, organizations and individuals in foreign non-governmental affairs:

a) To consolidate and raise the professional capacity of the agency in charge of foreign non-government aid relations and mobilization under the Vietnam Union of Friendship Organizations to meet the assigned task requirements;

b) To strengthen training and retraining activities for improving political qualities and professional qualifications, and skills in mobilizing and implementing programs and using foreign non-governmental aid for those working in foreign non-governmental affairs for agencies, organizations at all levels and in all sectors;

II. DUTIES OF ORGANIZATION

1. The Committee for Foreign Non-Governmental Organizations shall:

a) Accelerate and monitor the implementation of the program;

b) Report and propose the Prime Minister all adjustments needed in the new situations following the orientation for mobilization of foreign non-governmental assistance.

2. The Vietnam Union of Friendship Organizations shall act as the focal point agency in:

a) Establishing cooperation with foreign non-governmental organizations and mobilizing their assistance for Vietnam in accordance with related regulations;

b) Monitoring, summarizing and sharing with central agencies and organizations and localities all information about Vietnam's cooperation with foreign non-governmental organizations, and about the mobilization of foreign non-governmental assistance;

c) Guiding foreign non-governmental organizations and other donors in providing foreign non-governmental assistance to Vietnam in accordance with the Party's guidelines local laws;

d) Organizing training and retraining courses for agencies, organizations and localities with knowledge and skills in mobilizing non-governmental aid and implementing programs and projects sponsored by foreign non-governmental organizations and other donors.

3. Ministries, ministerial-level agencies, government agencies, municipalities' People's Committees shall:

a) Detail their tasks based on their state management functions and duties to implement the program;

b) Review legal provisions and propose that competent agencies amend or issue relevant legal documents;

c) Organize the inspection and examination of the implementation of foreign non-governmental aid-based programs;

d) Coordinate with and support the Committee for Foreign Non-Governmental Organizations in implementing the program.

4. Funds to the implementation of the program come from the state budget and contributions from other domestic and foreign lawful financial sources.

Ministries, branches, municipalities' People's Committees, and Vietnam Union of Friendship Organizations shall formulate annual cost estimates based on their assigned tasks and the Law on the State Budget, submitting them to competent authorities for decision afterward.

FOR. PRIMINISTER
VICE PRIMINISTER

(Signed)

Pham Binh Minh